

**Culturas de Anti-Racismo na América Latina**

**Ficha de Informação ao Participante**

Você está sendo convidado a participar de um estudo que irá explorar de que maneira as artes podem ser utilizadas para abordar e combater o racismo. Antes de decidir participar, é importante que você entenda por que a pesquisa está sendo conduzida e o que ela envolverá. Leia atentamente as informações a seguir antes de decidir se deseja participar. Sinta-se à vontade para discutir com outras pessoas, se assim desejar. Por favor, pergunte se algo não estiver claro ou se você deseja obter mais informações. Agradecemos desde já o tempo dispensado para a leitura deste documento.

**Sobre a pesquisa**

* **Quem conduzirá a pesquisa?**

O projeto está sendo realizado em três países da América Latina, Argentina, Brasil e Colômbia.

O projeto é dirigido por:

Professor Peter Wade, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL, Reino Unido ([peter.wade@manchester.ac.uk](mailto:peter.wade@manchester.ac.uk)). Tel. +44 161 275 3991

Existem outros dois acadêmicos trabalhando com o professor Wade:

Professora Lúcia Sá, Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies, School of Arts Languages and Cultures, University of Manchester, Manchester M13 9PL, Reino Unido ([lucia.sa@manchester.ac.uk](mailto:lucia.sa@manchester.ac.uk)). Tel. +44 161 275 8666

Dr. Ignacio Aguiló, Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies, School of Arts Languages and Cultures, University of Manchester, Manchester M13 9PL, Reino Unido ([ignacio.aguilo@manchester.ac.uk](mailto:ignacio.aguilo@manchester.ac.uk)). Tel. +44 161 275 3689

Ignacio Aguiló está coordenando a pesquisa na Argentina; Lúcia Sá está coordenando a pesquisa no Brasil; Peter Wade está coordenando a pesquisa na Colômbia. Se você concorda em participar, poderá conhecer essas pessoas em algum momento.

No entanto, a pessoa com quem você estará lidando principalmente é o pesquisador principal do seu país, que realizará as entrevistas e outras coletas de dados, apoiado por um orientador acadêmico local:

1. Argentina

Pesquisadora Principal: Dra. Ana Vivaldi, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL (correio eletrônico a ser confirmado). Tel. + 44-161-275-4883.

Assessor: Profesor Ezequiel Adamovsky (correo electrónico: [e.adamovsky@gmail.com](mailto:e.adamovsky@gmail.com)), Departamento de Historia, Universidad Nacional de San Martín, Campus Miguelete, 25 de Mayo y Francia, C.P .: 1650, San Martín, Buenos Aires, Argentina. Correo electrónico: [historia@unsam.edu.ar](mailto:historia@unsam.edu.ar). Tel. 4006-1500 (1252/1253/1254)

2. Brasil

Pesquisadora Principal: Dra. Jamille Pinheiro Dias, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL (correio eletrônico a ser confirmado). Tel. + 44-161-275-4883.

Assessor: Professor Felipe Milanez ([fmilanez@gmail.com](mailto:fmilanez@gmail.com)), Instituto de Humanidades, Artes y Ciencias Prof. Milton Santos (IHAC), Universidade Federal da Bahia (UFBA), Rua Barão de Jeremoabo, s / n, PAF-V, Ondina - CEP 40170-115, Salvador - Bahía - Brasil. Correio eletrônico: [ihacsecretaria@ufba.br](mailto:ihacsecretaria@ufba.br). Tel. 3283-6788

3. Colômbia

Pesquisadora Principal: Dr. Carlos Correa Angulo, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL (correio eletrônico a ser confirmado). Tel. + 44-161-275-4883.

Assessora: Profesora Mara Viveros ([mviverosv@unal.edu.co](mailto:mviverosv@unal.edu.co)), Departamento de Antropología, Universidad Nacional de Colombia, Cra. 30 # 45-03, Edificio 212, of. 312, Bogotá, Colombia. Correio eletrônico: [depant\_bog@unal.edu.co](mailto:depant_bog@unal.edu.co). Tel: 316 5101.

* **Qual é o objetivo da pesquisa?**

O objetivo da pesquisa é descobrir como diferentes artistas usam sua forma particular de expressão para explorar questões de multiculturalismo, diversidade étnica, direitos indígenas e de afro-descendentes, e e racismo; e como eles usam a arte para desafiar o racismo na sociedade.

Você foi abordado para participar deste estudo porque é um artista cujo trabalho aborda temas de racismo, diversidade étnica e multiculturalismo. Os pesquisadores do projeto gostariam de saber suas opiniões sobre racismo e anti-racismo em seu país. Esperamos trabalhar com cerca de 5 a 10 artistas em seu país.

* **Os resultados da pesquisa serão publicados?**

Os resultados do projeto serão divulgados em publicações acadêmicas e disponibilizados aos participantes do projeto. Haverá um site com detalhes do projeto, em inglês, espanhol e português. O projeto envolverá um evento público em Salvador, Buenos Aires e Bogotá, no qual alguns dos artistas com quem trabalharemos em cada país poderão apresentar seu trabalho. O projeto também envolve um evento final em Manchester; e criaremos um espaço de exibição on-line, onde as obras desses e de outros artistas serão apresentadas e tornadas acessíveis a um público internacional. O site e a exposição do projeto conterão algumas das imagens de vídeo e fotografias capturadas durante o projeto.

* **Quem revisou o projeto de pesquisa?**

O projeto foi revisado pelo Comitê de Ética em Pesquisa (número 3) da Universidade de Manchester.

* **Quem está financiando o projeto de pesquisa?**

O projeto está sendo financiado pelo Arts and Humanities Research Council (Conselho de Pesquisa em Artes e Humanidade) do Reino Unido, com a bolsa AH/S004823/1 (<https://ahrc.ukri.org/>)

**Qual seria o meu envolvimento?**

* **O que eu terei que fazer se decidir participar?**

O projeto envolve principalmente conversar com você e fazer perguntas. Isso geralmente será feito por meio de entrevistas, mas também poderá envolver conversas informais. Nós iremos consulta-lo para saber se você gostaria de dar entrevistas, até um máximo de seis entrevistas, cada uma com duração máxima de uma hora, em um local conveniente para você. Em casos excepcionais e sempre com a sua autorização, podemos solicitar outras entrevistas ou contribuições. Sempre em combinação prévia com você, as entrevistas serão agendadas para um período entre 1 e 9 meses.

Se você concordar em participar, na primeira entrevista será solicitado que você assine um formulário de consentimento ou dê consentimento verbal explícito, que será gravado em áudio. Seu consentimento será solicitado novamente em cada entrevista adicional. Você pode decidir se seu nome e informações pessoais serão públicos ou permanecerão anônimos. Você pode decidir encerrar a entrevista ou não responder a perguntas específicas a qualquer momento durante a entrevista.

Além disso, e com seu consentimento explícito, o Pesquisador Principal gostaria de observar sua participação em determinados eventos relacionados ao seu trabalho artístico, como festivais e exposições.

As entrevistas podem ser gravadas em áudio com sua permissão explícita. O pesquisador também pode pedir para filmar ou fotografar você e suas obras de arte, novamente com sua permissão explícita.

Podemos pedir que você participe de uma gravação em vídeo que inclua você, sua produção artística e/ou alguma apresentação ou exibição pública sua. Pediremos sua permissão específica se isso ocorrer.

Não há riscos específicos associados ao seu envolvimento no projeto. Você será consultado sobre publicações (impressas e on-line) nas quais você e seu trabalho são discutidos. Você terá a chance de participar (despesas pagas) do evento público que ocorre em seu país - em Salvador, Buenos Aires e Bogotá - em que alguns dos artistas com os quais trabalharemos com em cada país poderá apresentar seus trabalhos. Criaremos um espaço de exibição on-line, onde as obras desses e de outros artistas serão apresentadas e tornadas acessíveis a um público internacional.

* **Serei compensado por participar?**

Não, nenhum pagamento será feito.

* **O que acontece se eu não quiser participar ou se mudar de idéia?**

Cabe a você decidir se deve ou não participar. Você pode informar diretamente ao pesquisador principal sua decisão. Seu endereço de e-mail e detalhes de contato estão mencionados acima e ele / ela pode fornecer detalhes adicionais de contato, se necessário. Se você decidir participar, receberá esta folha informativa e será solicitado a assinar um formulário de consentimento ou fornecer consentimento verbal. Se você decidir participar, ainda poderá desistir a qualquer momento, sem justificativa e sem prejuízo para si mesmo. Se você decidir não participar, não precisará fazer mais nada.

Você pode também concordar em participar do projeto mas recusar que sua imagem ou as imagens de suas obras de arte ou performances sejam fotografadas ou gravadas em áudio ou vídeo. Você deve sempre se sentir confortável com o processo de gravação e pode parar a gravação a qualquer momento.

**Proteção de dados e confidencialidade**

* **Que informações você coletará sobre mim?**

Para participar deste projeto de pesquisa, precisaremos coletar informações que possam identificá-lo, denominadas "informações pessoais identificáveis". Especificamente, precisaremos coletar:

1. Nome
2. Gênero
3. Auto-identificação étnica

As gravações de áudio consistirão em conversas durante as entrevistas. Gravações de vídeo e fotografias podem conter imagens suas e de suas obras de arte ou performances, em seu ambiente de trabalho e em exibições públicas.

* **Com que base legal você está coletando essas informações?**

Estamos coletando e armazenando essas informações pessoais identificáveis ​​de acordo com as leis de proteção de dados da União Europeia, as quais protegem seus direitos. Elas afirmam que devemos ter uma base legal (motivo específico) para coletar seus dados. Para este estudo, o motivo específico é que é "uma tarefa de interesse público" e "um processo necessário para fins de pesquisa".

* **Quais são os meus direitos em relação às informações que você coletará sobre mim?**

Você tem vários direitos sob a lei de proteção de dados em relação às suas informações pessoais. Por exemplo, você pode solicitar uma cópia das informações que possuímos sobre você, incluindo gravações de áudio ou fotografias.

Se você quiser saber mais sobre seus diferentes direitos ou sobre a maneira como usamos suas informações pessoais para garantir o cumprimento da lei, consulte o Aviso de privacidade da Universidade de Manchester para os participantes da pesquisa (<http://documents.manchester.ac.uk/display.aspx?DocID=37095>).

* **Minha participação no estudo será confidencial e minhas informações pessoais identificáveis ​​serão protegidas?**

De acordo com a lei de proteção de dados, a Universidade de Manchester é a controladora dos dados deste projeto. Isso significa que somos responsáveis ​​por garantir que suas informações pessoais sejam mantidas em segurança, confidenciais e usadas apenas da maneira que lhe foi dito que serão usadas. Todos os pesquisadores são treinados com isso em mente, e seus dados serão tratados da seguinte maneira:

Os arquivos com dados de pesquisa (por exemplo, dados de entrevistas, imagens) serão inicialmente transferidos e armazenados em computadores protegidos por senha, criptografados e armazenados com segurança. Esses arquivos serão carregados o mais rápido possível em um servidor seguro na Universidade de Manchester e removidos de qualquer outro dispositivo de armazenamento. Os dados serão armazenados por 5 anos e depois excluídos. Seu formulário de consentimento e detalhes de contato serão retidos por 5 anos em um arquivo fechado em um local seguro na Universidade de Manchester.

Como artista com perfil público, você pode preferir ser identificável neste projeto de pesquisa. Se for o caso, avise-nos. Se você preferir que o material da entrevista, ou parte dele, permaneça anônimo, informe-nos e protegeremos os dados da entrevista ou as partes que você gostaria de manter em sigilo o mais rápido possível. Seu nome e qualquer outra informação de identificação serão removidos e substituídos por um número de identificação aleatório. Somente a equipe de pesquisa terá acesso à chave que vincula esse número de identidade às suas informações pessoais. No entanto, você deve estar ciente de que o anonimato total não pode ser garantido em todas as circunstâncias, pois as pessoas que o conhecem pessoalmente e / ou seu trabalho poderão deduzir quem você é do material publicado que utiliza as informações fornecidas.

As gravações em áudio dos dados da entrevista podem ser transcritas para análise. A transcrição será feita por um membro da equipe de pesquisa ou por um fornecedor de serviços de transcrição aprovado pela Universidade de Manchester. Se você solicitou anonimato, nenhuma informação pessoal será incluída na transcrição.

Se você concorda em permitir a gravação fotográfica e em vídeo de você e de seu trabalho ou performances, saiba que isso pode permitir que você seja identificado individualmente.

Suas informações serão usadas apenas pela Universidade de Manchester e pelos pesquisadores do projeto para realizar pesquisas de acordo com o Aviso de privacidade da Universidade de Manchester para os participantes da pesquisa (<http://documents.manchester.ac.uk/display.aspx?DocID=37095>). Os dados armazenados serão disponibilizados a outros pesquisadores e partes interessadas (por exemplo, artistas e ativistas que trabalham no combate ao racismo) mediante solicitação por e-mail e com a aprovação do diretor do projeto, sujeitos a uma avaliação da justificativa para acessar os dados e suas informações e seus usos potenciais. Você deve estar ciente de que em arquivos de áudio você pode ser identificado pela sua voz: não usaremos software que mascare a voz.

Observe também que indivíduos da Universidade de Manchester ou autoridades reguladoras podem precisar examinar os dados coletados para este estudo para garantir que o projeto esteja sendo executado conforme o planejado. Isso pode envolver a análise de dados identificáveis. Todas as pessoas envolvidas na auditoria e no monitoramento do estudo terão um dever estrito de confidencialidade para com você como participante da pesquisa.

**E se eu tiver uma reclamação?**

O primeiro passo é entrar em contato com o **PRINCIPAL PESQUISADOR** e falar sobre suas preocupações. **VER PP. 1-2 PARA DETALHES DO CONTATO**.

Se isso não resolver o problema, entre em contato com o DIRETOR DO PROJETO: **: PROFESSOR PETER WADE, DEPARTMENT OF SOCIAL ANTHROPOLOGY, SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES, UNIVERSITY OF MANCHESTER, MANCHESTER M13 9PL, REINO UNIDO** ([PETER.WADE@MANCHESTER.AC.UK](mailto:PETER.WADE@MANCHESTER.AC.UK)) . TEL +44 161 275 3991

Você também pode entrar em contato com o **ADVISOR** em cada país - consulte **PP. 1-2 PARA DETALHES DO CONTATO**.

**Se você deseja fazer uma reclamação formal a alguém independente da equipe de pesquisa ou se não estiver satisfeito com a resposta que obteve dos pesquisadores em primeira instância, entre em contato com**

O Diretor de Governança e Integridade da Pesquisa, Escritório de Pesquisa da Universidade de Manchester: TheResearch Governance and Integrity Officer, Research Office, Christie Building, University of Manchester, Oxford Road, Manchester, M13 9PL, Reino Unido, enviando um e-mail para: [research.complaints@manchester.ac.uk](mailto:research.complaints@manchester.ac.uk) ou telefonando para +44 161 275 2674.

Se você deseja entrar em contato conosco sobre seus direitos de proteção de dados, envie um e-mail para [dataprotection@manchester.ac.uk](mailto:dataprotection@manchester.ac.uk) ou escreva para o Gabinete de Governança da Informação: The Information Governance Office, Christie Building, University of Manchester, Oxford Road, M13 9PL, Reino Unido, e nós o orientaremos através do processo de exercício de seus direitos.

Você também tem o direito de reclamar ao Gabinete do Comissário da Informação (Information Commissioner’s Office) do Reino Unido sobre reclamações relacionadas às suas informações pessoais identificáveis. Tel +44 0303 123 1113. <https://ico.org.uk/make-a-complaint/>

**Detalhes do contato**

Se você tiver alguma dúvida sobre o estudo, entre em contato com o (s) pesquisador (es). **VER PP. 1-2 PARA DETALHES DO CONTATO**.